Protokoll der Einwohnergemeinde-versammlung Uerkheim

Gemeinde
Uerkheim
Aargau

Freitag, 25. November 2022, 19.30 Uhr

in der Turnhalle

Vorsitzender: Herbert Räbmatter, Gemeindeammann

Protokollführer: Hans Stadler, Gemeindeschreiber

Stimmberechtigte		1'024
Erforderliche Stimmenzahl für rechtskräftige Beschlüsse (beschliessende Mehrheit)	20 %	205
Anwesend		53

Kurzprotokoll

Das ausführliche Protokoll der Gemeindeversammlung vom 25. November 2022 kann während der Auflagefrist vom 2. Juni 2023 bis und mit 16. Juni 2023 am Schalter der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

- **Wichtiger Hinweis: Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 16.06.2023 wird unter Traktandum 1 das ausführliche Protokoll zur Genehmigung beantragt.**

Gemeindeammann Herbert Räbmatter begrüsst die Anwesenden im Namen des Gemeinderates zur heutigen Gemeindeversammlung. Die Versammlung wird dabei über den krankheitsbedingten Ausfall von Gemeinderat Andreas Ott in Kenntnis gesetzt. Gemeindeammann Herbert Räbmatter, wird die Geschäfte von Gemeinderat Andreas Ott vorstellen und, wo vorgesehen, resp. nicht durch die Finanzkommission (Kreditabrechnungen) bewerkstelligt, zur Abstimmung bringen.

Auf die Frage des Vorsitzenden, ob zur Traktandenliste oder zum Ablauf der Gemeindeversammlung Änderungsanträge bestehen, meldet sich niemand.

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 25. November 2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 15. Mai 2023

René Tresch, Präsident der Finanzkommission, stellt die Genehmigung des Protokolls ohne Gegenstimme fest.

2. Bewilligung eines Verpflichtungskredits von CHF 112'000.00 (Betrag an den Gemeindeverband «Abwasserverband Region Kölliken») für die Sanierung der ARA Kölliken
- Gesamtkosten CHF 1'245'000.00 zuzüglich MwSt.

Gemeindeammann Herbert Räbmatter stellt das Geschäft, in Vertretung von Ressortvorsteher Andreas Ott, unter Beizug von PowerPoint-Folien vor. Die finanziellen Belange werden dabei wie folgt dargelegt:

Kosten:

- Kostenvoranschlag des Ingenieurbüros rechnet mit folgenden Kosten:

Elektrotechnik, Steuerung	CHF	466’300.00
Ersatz Gebläse	CHF	131’400.00
Ersatz Blockheizkraftwerk	CHF	310’200.00
Fällmitteldosierstation	CHF	46’300.00
Technische Arbeiten, Nebenkosten	CHF	264’900.00
Reserven	CHF	121’800.00
Total inkl. MwSt.	**CHF**	**1’340’900.00**

Kostenteiler:

Gemeinde	Anteil in %		Betrag
Bottenwil	5.63	CHF	75’493.00
Holziken	10.60	CHF	142’135.00
Kölliken	36.61	CHF	490’903.00
Safenwil	29.78	CHF	399’320.00
Uerkheim	8.33	CHF	111’697.00
Walterswil SO	7.70	CHF	103’249.00
Wiliberg	1.35	CHF	18’102.00
Total	**100.00**	**CHF**	**1’340’900.00**

- Folgekosten bzw. Auswirkungen auf Abwassergebühren pro m^3-Frischwasserverbrauch wie folgt berechnet werden:
  - **Abschreibung Investition** von CHF 112’000 auf 12 J. **CHF 9’330.00**
    (bis zum Ende der Betriebsdauer, ca. 2035)
  - **Verzinsung** auf Basis von 1.0 % auf 12 J. **CHF 1’120.00**
    (theoretischer Wert, da Verschuldung mit Amortisation jährlich abnimmt)
  - Bei Wert von durchschnittlich 60’000 m^3 fakturierter Abwassermenge pro Jahr ergibt dies **Kosten von 18 Rappen pro m^3**.

Der gemeinderätliche Antrag für den indexierten Verpflichtungskredit von brutto CHF 112'000.00 für die Sanierung der ARA Region Kölliken (Anteil Gemeinde Uerkheim) wird mit sehr grosser Mehrheit genehmigt.

3. Bewilligung eines Verpflichtungskredits von CHF 32'000.00 für die Erstellung eines Buswartehäuschens bei der Post in Fahrtrichtung Kölliken

Gemeindeammann Herbert Räbmatter stellt das Geschäft, in Vertretung von Ressortvorsteher Andreas Ott, unter Beizug von PowerPoint-Folien vor. Die finanziellen Belange werden dabei wie folgt dargelegt:

Kosten:

- Für das Buswartehäuschen sind folgende Kosten vorgesehen (inkl. MwSt.):

Wartehaus	CHF	20’700.00
Zwei Sitzbänke	CHF	1’900.00
Abfalleimer mit integriertem Aschenbecher	CHF	2’200.00
Beleuchtung	CHF	2’000.00
Fahrplanhalterung	CHF	300.00
Kostenanteil Bodenbelag / Fundamente	CHF	3’000.00
Reserve und Rundung	CHF	1’900.00
Total	**CHF**	**32’000.00**

Der gemeinderätliche Antrag für den Verpflichtungskredit von brutto CHF 32'000.00 für die Erstellung eines Buswartehäuschens bei der Post in Fahrtrichtung Holziken wird mit grosser Mehrheit genehmigt.

4. Genehmigung eines Verpflichtungskredits von CHF 17'400.00 für die jährlichen Beiträge an die gemeinwirtschaftlichen Leistungen (GWL) Wald

Vizeammann Peter Basler stellt das Geschäft, unter Beizug von PowerPoint-Folien, vor. Ergänzungen werden, wo notwendig, durch den Betriebsleiter des Forstbetriebs Uerkental, Markus Steiner, angebracht. Die finanziellen Belange werden dabei wie folgt dargelegt:

Finanzielles:

- Die durch die angeführten Forstbetriebe zu tragenden Mehrkosten wurden wie folgt berechnet:

Mehraufwand Holzproduktion	CHF	75’500.00
Strassen- und Wegunterhalt	CHF	267’500.00
Erholungseinrichtungen	CHF	105’500.00
Grund-/ Quellwasserschutz	CHF	44’800.00
Jährliche Kosten total	**CHF**	**493’300.00**

Kosten:

- Der Beitrag der Gemeinde Uerkheim berechnet sich gestützt auf den Verteilschlüssel wie folgt:

Anteil Mehraufwand Holzproduktion	CHF	2'400.00
Anteil Strassen- und Wegunterhalt	CHF	8'400.00
Anteil Erholungseinrichtungen	CHF	3'300.00
Grundwasserschutz	CHF	3'300.00
Beitrag Gemeinde Uerkheim	**CHF**	**17'400.00**

Der gemeinderätliche Antrag für den Verpflichtungskredit von brutto CHF 17'400.00 für die jährlichen Beiträge an die gemeinwirtschaftlichen Leistungen (GWL) Wald wird mit grosser Mehrheit genehmigt.

5. Einbürgerungsgesuch von Martina Michaela Ziegenbalg, 1962, Dorfstrasse 18, Uerkheim, deutsche Staatsangehörige

Gemeindeammann Herbert Räbmatter stellt das Einbürgerungsgeschäft, unter Beizug von PowerPoint-Folien, vor. Die einbürgerungswillige Person ist an der Versammlung anwesend und beantwortet die Fragen des Gemeindeammans sowie auch der Versammlungsteilnehmer.

Dem gemeinderätlichen Antrag folgend, sichert die Gemeindeversammlung die Erteilung des Bürgerrechts der Einwohnergemeinde Uerkheim an Frau Martina Michaela Ziegenbalg mit 29 Ja- zu 6 Nein-Stimmen zu.

6. Einbürgerungsgesuch von El Sayed Abou El Hassan Ahmed Hammad, 1971, Schweizermattenstrasse 9, Uerkheim, Staatsangehöriger von Ägypten

Gemeindeammann Herbert Räbmatter stellt das Einbürgerungsgeschäft, unter Beizug von PowerPoint-Folien, vor. Die einbürgerungswillige Person ist an der Versammlung anwesend und beantwortet die Fragen des Gemeindeammans sowie auch der Versammlungsteilnehmer.

Dem gemeinderätlichen Antrag folgend, sichert die Gemeindeversammlung die Erteilung des Bürgerrechts der Einwohnergemeinde Uerkheim an Herr El Sayed Abou El Hassan Ahmed Hammad mit 21 Ja- zu 14 Nein-Stimmen zu.

7. Genehmigung von drei Kreditabrechnungen

Gemeindeammann Herbert Räbmatter stellt die folgenden Kreditabrechnungen, in Vertretung von Ressortvorsteher Andreas Ott, unter Beizug von PowerPoint-Folien vor. Es wird dabei festgehalten, dass anlässlich der letzten Gemeindeversammlung nach vorgängiger Grundabstimmung die Kreditabrechnungen vorgetragen und am Schluss durch die Finanzkommission die Prüfungsberichte präsentiert und anschliessend pauschal darüber abgestimmt wurden. Nach Abklärungen mit der Gemeindeabteilung wurde festgestellt, dass dieser Ablauf so nicht zulässig ist. Deshalb werden in Zukunft die Kreditabrechnungen wieder einzeln vorgetragen und danach wird einzeln darüber abgestimmt. Einzig, wenn Sachzusammenhänge bestehen, können die Kreditabrechnungen zusammen vorgetragen und danach darüber abgestimmt werden.

Im Detail werden die Kreditabrechnung wie folgt zur Abstimmung gebracht:

a. Ausbau Hinterwilerstrasse K 315, Abschnitt 3
   - Kreditunterschreitung CHF 106'402.00

René Tresch, Präsident der Finanzkommission, verliest den Prüfbericht und lässt über die vorliegende Kreditabrechnung abstimmen.

Die Kreditabrechnung a. wird mit sehr grosser Mehrheit genehmigt.

b. Ausbau Hinterwilerstrasse K 315, Abschnitt 4
   - Kreditunterschreitung CHF 20'249.55

René Tresch, Präsident der Finanzkommission, verliest den Prüfbericht und lässt über die vorliegende Kreditabrechnung abstimmen.

Die Kreditabrechnung b. wird mit sehr grosser Mehrheit genehmigt.

c. Regionale Feuerwehr Uerkental – Anschaffung Tanklöschfahrzeug
   - Kreditüberschreitung CHF 36'294.50

René Tresch, Präsident der Finanzkommission, verliest den Prüfbericht und lässt über die vorliegende Kreditabrechnung abstimmen.

Die Kreditabrechnung c. wird einstimmig genehmigt.

8. Genehmigung des Budgets für das Jahr 2023 mit einem Steuerfuss von 119 %

Gemeindeammann Herbert Räbmatter erläutert die wichtigsten Zahlen zum Budget 2023. Das Budget 2023 rechnet mit einem Aufwandüberschuss von CHF 49'400.00. Unter Beizug von PowerPoint Folien werden die Eckzahlen der Gemeinderechnung wie folgt präsentiert und erläutert:

Budget Einwohnergemeinderechnung:

	Betrag in CHF
Betrieblicher Aufwand	5’322’188.00
Betrieblicher Ertrag ohne Steuerertrag	1’319’788.00
Steuerertrag	3’806’800.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-195’600.00**
Ergebnis aus Finanzierung	146’200.00
Operatives Ergebnis	**-49’400.00**
Ausserordentliches Ergebnis	0.00
Gesamtergebnis	**-49’400.00**
Selbstfinanzierung	**169’800.00**

Budget Spezialfinanzierungen:

Wasserwerk

- Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung CHF 2’150.00
- Nettoinvestitionsausgaben CHF 310’000.00

Abwasserbeseitigung

- Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung CHF 44’900.00
- Nettoinvestitionsausgaben CHF 104’000.00

Abfallwirtschaft

- Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung CHF 3’650.00
- Keine Investitionen

Die Budgetposition 3210.3103.00 (Bibliothek – Beschaffung von Medien), resp. deren im Budget vorgesehenen Kürzung, wird eingehend diskutiert. Aus der diesbezüglich rege benützten Diskussion resultiert ein **Änderungsantrag** der da lautet:

«Im Budget 2023 ist für die Position 3103.00 (Beschaffung von Medien) ein Betrag von CHF 5'000.00 vorzusehen, anstelle von CHF 2'500.00.»

Der Änderungsantrag wird mit 5 Ja- zu 31 Nein-Stimmen abgelehnt.

Der Vorsitzende fügt an dieser Stelle an, dass es sich nicht um ein Versprechen des Gemeinderates handle, dass der Betrag für die Anschaffung von Medien zu Gunsten der Bibliothek im nächsten Jahr wieder entsprechend angehoben wird, aber der Gemeinderat sich dafür einsetzen wird. Er hält weiter fest, dass er diesbezüglich eigentlich recht zuversichtlich sei. Dies habe er auch der Leiterin der Bibliothek so mitgeteilt. Der Gemeinderat müsse eben bei den Positionen Kürzungen vornehmen, wo er noch Einfluss nehmen könne.

Nachdem die Diskussion nicht mehr weiter gewünscht wird, wird das Budget für das Jahr 2023 mit einem Steuerfuss von 119 % mit sehr grosser Mehrheit genehmigt.

9. Verschiedenes und Umfrage

Der Gemeinderat orientiert zu folgenden Themen:
- Informationen zum Projekt Hochwasserschutz (Installation Brücke)
- Hinweis auf bevorstehende Gemeinde-Termine

Fragen und Anregungen aus der Versammlung:
- Wortmeldung zur Strassenbeleuchtung und Energiesparmassnahmen

Verabschiedung Gemeindeschreiber Hans Stadler:
- Gemeindeammann Herbert Räbmatter verabschiedet Hans Stadler unter Würdigung seines grossen Einsatzes und seiner zahlreichen Verdienste zum Wohle der Gemeinde Uerkheim und deren Bevölkerung.
- Gemeindeschreiber Hans Stadler bedankt sich in seiner Abschiedsrede bei der Versammlung und dem Gemeinderat.
- Gemeindeschreiber Hans Stadler wird mit einem Präsent, überreicht vom Gemeindeammann, seine Arbeit und sein Wirken sowie die gute Zusammenarbeit bestens verdankt.

Vorstellung Michael Urben (Nachfolger von Gemeindeschreiber Hans Stadler):
- Gemeindeammann Herbert Räbmatter begrüsst den an der Versammlung anwesenden Michael Urben und stellt diesen kurz vor. Sein offizieller Amtsantritt erfolgt per 1. Dezember 2022.
- Michael Urben wird mit einem Präsent, überreicht vom Gemeindeammann, herzlich willkommen geheissen und alles Gute gewünscht.

Schluss der Versammlung: 21.25 Uhr.

Für getreues Protokoll

Der Gemeindeammann:
Herbert Räbmatter

Der Gemeindeschreiber:
Hans Stadler

Bemerkung: *Das Kurzprotokoll wurde, auf der Grundlage des ausführlichen Protokolls erstellt. GK_22.05.2023/mu*